



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2013. gada 29. maijā (15.07)
(OR. en)**

**8912/1/13
REV 1**

**PUBLIC 22
INF 67**

PĀRSKATĪTA PIEZĪME

Temats: PADOMES IKMĒNEŠA TIESĪBU AKTU SARAKSTS – 2013. GADA
FEBRUĀRIS

Šajā dokumentā uzskaitīti tiesību akti, ko Padome pieņēmusi 2013. GADA FEBRUĀRĪ ^{1 2}.

Tajā sniegta informācija par leģislatīvu tiesību aktu pieņemšanu, proti:

- pieņemšanas datums,
- attiecīgā Padomes sanāksme,
- pieņemtā dokumenta numurs,
- atsauce uz Oficiālo Vēstnesi,
- piemērotā balsošanas kārtība, balsojuma rezultāti un attiecīgā gadījumā balsojuma skaidrojums, un Padomes protokolā publicētie paziņojumi.

¹ Izņemot dažus tiesību aktus ar ierobežotu darbības jomu, piemēram, procesuālus lēmumus, aktus par iecelšanu amatā, tādu iestāžu lēmumus, kas izveidotas ar starptautiskiem nolīgumiem, budžeta lēmumus par konkrētiem jautājumiem utt.

² Gadījumos, kad leģislatīvie akti pieņemti, izmantojot parasto likumdošanas procedūru, Padomes sanāksmes datums, kad leģislatīvais akts pieņemts, var nesakrist ar faktisko attiecīgā akta pieņemšanas datumu, jo parastā likumdošanas procedūrā pieņemtus leģislatīvos aktus uzskata par pieņemtiem tikai tad, kad tos parakstījis gan Padomes priekšsēdētājs, gan Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs un abu iestāžu ģenerālsēkretāri.

Šajā dokumentā arī ir iekļauta tāda informācija par nelegislatīvu tiesību aktu pieņemšanu, kuru Padome ir nolēmusi publiskot.

Šis dokuments ir arī pieejams Padomes vietnē:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>

Tiesību aktu sarakstā uzskaitītos dokumentus var iegūt Padomes dokumentu publiskajā reģistrā:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register>

Būtu jāņem vērā, ka šis dokuments ir izstrādāts tikai informatīvos nolūkos, – par autentiskiem ir uzskatāmi tikai Padomes sanāksmju protokoli. Šie protokoli ir pieejami Padomes vietnē:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes>

INFORMĀCIJA PAR 2013. GADA FEBRUĀRĪ PADOMES PIEŅEMTAJIEM TIESĪBU AKTIEM	
Eiropas Savienības Padomes 3219. sanāksme (Vispārējās lietas), kas 2013. gada 4. februārī notika Briselē	
NELEGISLATĪVI AKTI	
AKTS	DOKUMENTS / PAZIŅOJUMI
Padomes Lēmums, ar ko apstiprina nolīgumu, kuru Komisija noslēdz starp Eiropas Atomenerģijas kopienu (<i>Euratom</i>) un Korejas pussalas Enerģētikas attīstības organizāciju (<i>KEDO</i>)	5681/13
Komisijas un Padomes kopīgs paziņojums "Atbilstīgi Padomes Lēmumam (dok. 8873/12), ar ko sniedz norādes Komisijai veikt sarunas par nolīguma atjaunošanu starp Eiropas Atomenerģijas kopienu (<i>Euratom</i>) un Korejas pussalas Enerģētikas attīstības organizāciju (<i>KEDO</i>), un atbilstīgi tā sarunu norādēm Padome un Komisija paziņo, ka: 1. <i>Euratom</i> piedalīsies <i>KEDO</i>, lai īstenotu vieglā ūdens reaktora projekta pārtraukšanu un izbeigtu <i>KEDO</i> darbību. Komisija kā <i>Euratom</i> pārstāvis <i>KEDO</i> valdē aizsargās <i>Euratom</i> finanšu intereses un tādēļ darīs visu iespējamo, lai atgūtu Eiropas Atomenerģijas kopienas (<i>Euratom</i>) investīcijas <i>KEDO</i>; 2. <i>Euratom</i> neveiks finansiālus ieguldījumus <i>KEDO</i> budžetā ne saskaņā ar atjaunotu nolīgumu, kura termiņš beigsies 2013. gada 31. maijā, nedz arī saskaņā ar iespējamām automātiskām atjaunošanām; 3. Jo īpaši, ja veicot gada situācijas izvērtējumu, kura pamatā ir Komisijas ziņojums, izrādīsies, ka netiek ievēroti iepriekš minētie skaidrie nosacījumi <i>Euratom</i> dalībai <i>KEDO</i> vai ka esošs <i>KEDO</i> loceklis nolemj izstāties no šīs organizācijas, <i>Euratom</i> tūlīt apsvērs iespēju nekavējoties izstāties no <i>KEDO</i>."	
2013/77/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 4. februārī) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Kaboverdes Republiku par tādu personu atpakaļuzņemšanu, kuras uzturas neatļauti OV L 37, 8.2.2013., 1. lpp.	14544/12

Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Apvienotajā veterinārijas komitejā, kura izveidota ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību, attiecībā uz Lēmumu Nr. 1/2013 par Nolīguma 11. pielikuma 1., 2., 3., 5., 6. un 10. papildinājuma grozījumiem	16724/12
Eiropas Savienības Padomes (Ekonomika un finanses) 3220. sanāksme, kas 2013. gada 12. februārī notika Briselē	
NELEĢISLATĪVI AKTI	
AKTS	DOKUMENTS / PAZIŅOJUMI
2013/86/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 12. februāris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nagojas un Kualalumpuras papildprotokolu par atbildību un atlīdzināšanu, kas pievienots Kartahenas protokolam par bioloģisko drošību OV L 46, 19.2.2013., 1.-3. lpp.	13582/12
Padomes secinājumi par budžeta pamatnostādņēm 2014. gadam	5757/13
Padomes secinājumi par gada izaugsmes pētījumu (2013. gads)	5809/1/13 REV 1
Padomes secinājumi par 2013. gada brīdināšanas mehānisma ziņojumu	5810/13
Padomes secinājumi par publisko finanšu stabilitāti Eiropas Savienībā 2012. gadā	5811/13
Eiropas Savienības Padomes (Izglītība, jaunatne, kultūra un sports) 3221. sanāksme, kas 2013. gada 15. februārī notika Briselē	
NELEĢISLATĪVI AKTI	
AKTS	DOKUMENTS / PAZIŅOJUMI
Vienošanās par sadarbības nolīgumu starp <i>Eurojust</i> un Lihtenšteinu	5384/13
Padomes secinājumi par ieguldījumiem izglītībā un apmācībā – atbilde uz paziņojumu "Izglītības pārvērtēšana – ieguldījums prasmēs labāku sociālekonomisko rezultātu sasniegšanai" un 2013. gada izaugsmes pētījumu	6117/1/13 REV 1

Eiropas Savienības Padomes (Ārlietas) 3222. sanāksme, kas 2013. gada 18. februārī notika Briselē

NELEĢISLATĪVI AKTI

AKTS	DOKUMENTS / PAZIŅOJUMI
Padomes secinājumi par Revīzijas palātas 2012. gada 30. oktobra Īpašo ziņojumu Nr. 18/2012 "Eiropas Savienības palīdzība Kosovai tiesiskuma jomā"	6253/13
Padomes secinājumi par ES prioritātēm ANO cilvēktiesību forumos	6309/13
Padomes Lēmumu 2013/87/KĀDP (2013. gada 18. februāris) par Eiropas Savienības militārās misijas sākšanu, lai palīdzētu Mali bruņoto spēku apmācībā (<i>EUTM Mali</i>) OV L 46, 19.2.2013., 27. lpp.	5497/1/13 REV 1
Padomes secinājumi par Korejas Tautas Demokrātisko Republiku (KTDR)	6277/13
Padomes Lēmums 2013/88/KĀDP (2013. gada 18. februāris), ar ko groza Lēmumu 2010/800/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku OV L 46, 19.2.2013., 28.-36. lpp.	6087/13
Padomes Lēmums 2013/89/KĀDP (2013. gada 18. februāris), ar ko groza Lēmumu 2011/101/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Zimbabvi OV L 46, 19.2.2013., 37.-38. lpp.	6203/13
Padomes secinājumi par Mali	6239/13
Padomes secinājumi par Austrumu partnerību	6492/13
Padomes secinājumi par Sīriju	6491/13
Padomes Lēmums 2013/160/KĀDP (2013. gada 27. marts), ar ko groza Lēmumu 2011/101/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Zimbabvi OV L 90, 28.3.2013., 95.-98. lpp.	6203/13
Padomes secinājumi par Zimbabvi	6289/13

Eiropas Savienības Padomes (Konkurētspēja) 3223. sanāksme, kas 2013. gada 19. februārī notika Briselē	
NELEĢISLATĪVI AKTI	
AKTS	DOKUMENTS / PAZIŅOJUMI
Padomes secinājumi par tematu "Nepieciešamo attiecību izveide starp ES un Eiropas Kosmosa aģentūru"	6183/13
Padomes īstenošanas Regula (ES) Nr. 157/2013 (2013. gada 18. februāris), ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes bioetanola importam OV L 49, 22.2.2013., 10.-28. lpp.	5613/13 COR 1 (de) COR 2 (de) REV 1 (lt)
Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 158/2013 (2013. gada 18. februāris), ar ko atkārtoti nosaka galīgo antidempinga maksājumu dažu sagatavotu vai konservētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes citrusaugļu (proti, mandarīnu utt.) importam OV L 49, 22.2.2013., 29.-46. lpp.	5778/13 COR 1 (et), COR 2 (lv), COR 3 (sl)

Eiropas Savienības Padomes (Lauksaimniecība un zivsaimniecība) 3225. sanāksme, kas 2013. gada 25. un 26. februārī notika Briselē

LEGISLATĪVI AKTI

AKTS	DOKUMENTS	BALSOŠANAS KĀRTĪBA	BALSOJUMS
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 228/2013 (2013. gada 13. marts), ar ko ievieš īpašus pasākumus lauksaimniecības jomā attālākajiem Eiropas Savienības reģioniem un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 247/2006 OV L 78, 20.3.2013., 23.-40. lpp.	PE-CONS 67/12	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: "pret" balso – SE, UK
Zviedrijas paziņojums Zviedrija uzskata, ka nav pamatoti piešķirt papildu finansējumu atbalsta sistēmai īpašiem pasākumiem lauksaimniecības jomā attālākajiem Eiropas Savienības reģioniem. Zviedrija nevar pieņemt priekšlikumā paredzēto izdevumu palielinājumu, tāpēc plāno balsot pret to.			
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 229/2013 (2013. gada 13. marts), ar ko nosaka īpašus pasākumus lauksaimniecībā par labu Egejas jūras nelielajām salām un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1405/2006 OV L 78, 20.3.2013., 41.–50. lpp.	PE-CONS 68/12	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 227/2013 (2013. gada 13. marts), ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 850/98 par zvejas resursu saglabāšanu, izmantojot tehniskos līdzekļus jūras organismu mazuļu aizsardzībai, un Padomes Regulu (EK) Nr. 1434/98, ar ko nosaka, ar kādiem nosacījumiem drīkst nogādāt krastā siļķes citām rūpniecības vajadzībām, nevis to tiešai izmantošanai uzturā OV L 78, 20.3.2013., 1.-22. lpp.	PE-CONS 64/12	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta

Padomes nostāja pirmajā lasījumā, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (<i>OLAF</i>), un ar ko atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1073/1999 un Padomes Regulu (<i>Euratom</i>) Nr. 1074/1999 Pieņemts Padomē 2013. gada 25. februārī OV C 89E, 27.3.2013., 1.-24. lpp.	17427/12 ADD 1 REV 1 ADD 1	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturas – UK
Komisijas paziņojums "Komisija apstiprina, ka Birojs ir paziņojis, ka tas vienmēr rīkosies saskaņā ar 7. protokolu par privilēģijām un imunitātēm Eiropas Savienībā un Eiropas Parlamenta deputātu nolikumu, pilnībā ievērojot nolikuma 2. pantā deputātiem paredzēto brīvību un neatkarību."			
Komisijas paziņojums "Komisija ir paredzējusi saglabāt Eiropas biroja krāpšanas apkarošanai ģenerāldirektora pašreizējās pilnvaras noteikt nosacījumus un sīki izstrādātu kārtību darbā pieņemšanai Birojā, jo īpaši attiecībā uz līgumu ilgumu un to atjaunošanu."			
Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas paziņojums: "Katru reizi, kad Eiropas Parlaments, Padome un Komisija ieceļ jaunus Uzraudzības komitejas locekļus, tie ieceļ arī tos locekļus, kuri stāsies amatā nākamajā komitejas locekļu daļējas nomaiņas reizē."			
Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 258/2013/ES (2013. gada 13. marts), ar ko attiecībā uz konkrētiem noteikumiem, kas saistīti ar finanšu pārvaldību konkrētām dalībvalstīm, kuras saskaras ar nopietnām grūtībām vai kurām draud šādas grūtības saistībā ar to finanšu stabilitāti, groza Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumus Nr. 573/2007/EK un Nr. 575/2007/EK un Padomes Lēmumu 2007/435/EK, lai paaugstinātu Eiropas Bēgļu fonda, Eiropas Atgriešanās fonda un Eiropas Trešo valstu valstspiederīgo integrācijas fonda līdzfinansējuma likmi OV L 82, 22.3.2013., 1.-5. lpp.	PE-CONS 71/12	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturas – NL; nepiedalījās – DK

Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums Nr. 259/2013/ES (2013. gada 13. marts), ar ko groza Lēmumu Nr. 574/2007/EK, lai paaugstinātu Eiropas Ārējo robežu fonda līdzfinansējuma likmi konkrētām dalībvalstīm, kuras saskaras ar nopietnām grūtībām vai kurām draud šādas grūtības saistībā ar to finanšu stabilitāti OV L 82, 22.3.2013., 6.-9. lpp.	PE-CONS 72/12	Kvalificēts balsu vairākums	Visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturas – NL; nepiedalījās – IE, UK, DK
NELEĢISLATĪVI AKTI			
AKTS		DOKUMENTS / PAZIŅOJUMI	
2013/149/ES: ĀKK un ES Vēstnieku komitejas Lēmums Nr. 1/2013 (2013. gada 6. marts), ar ko ieceļ Uzņēmumu attīstības centra (UAC) Valdes locekļus OV L 84, 23.3.2013., 28. lpp.		6376/13	
2013/125/ES: Padomes Lēmums (2013. gada 25. februāris) par to, lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību un Amerikas Savienotajām Valstīm saskaņā ar 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (GATT) XXIV panta 6. punktu un XXVIII pantu attiecībā uz koncesiju grozīšanu Bulgārijas Republikas un Rumānijas saistību sarakstos, tām pievienojoties Savienībai OV L 69, 13.3.2013., 4. lpp.		12213/12	
Padomes Lēmums 2013/178/KĀDP (2013. gada 25. februāris) par to, lai parakstītu un noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Mali Republiku par Eiropas Savienības militārās misijas, lai palīdzētu Mali bruņoto spēku apmācībā (<i>EUTM Mali</i>), statusu Mali Republikā OV L 106, 16.4.2013., 1. lpp.		6036/13 REV 1 (it)	

Eiropas Savienības Padomes (Nodarbinātība, sociālā politika, veselības un patērētāju tiesību aizsardzība) 3226. sanāksme, kas 2013. gada 28. februārī notika Briselē	
NELEGISLATĪVI AKTI	
AKTS	DOKUMENTS / PAZIŅOJUMI
Padomes Lēmums, ar ko nosaka Eiropas Savienības nostāju attiecībā uz dažiem priekšlikumiem, kuri iesniegti izskatīšanai Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām (CITES) Līgumslēdzēju pušu konferences 16. sesijā (LPK 16), kas notiks Bangkokā, Taizemē, 2013. gada 3.–14. martā	6378/1/13 REV 1 ADD 1 REV 1
Komisijas paziņojums Komisija uzskata, ka Padomes lēmumam vajadzētu balstīties uz diviem materiāliem juridiskiem pamatiem, t.i., uz LESD 207. pantu par tirdzniecību un uz LESD 192. pantu par vidi, jo to lēmumu, kuri tiks pieņemti Līgumslēdzēju pušu konferencē (LPK), konkrētais mērķis ir regulēt attiecīgo sugu starptautisko tirdzniecību, un tie tieši un nekavējoties ietekmē šādu tirdzniecību. Komisija vienmēr ir saglabājusi šādu nostāju un pauž nožēlu, ka Padome, ņemot vērā <i>CITES</i> būtisko ietekmi uz tirdzniecību un LPK izskatāmos jautājumus, ir novirzījusies no Komisijas priekšlikuma attiecībā uz juridisko pamatu.	
Padomes Lēmums, ar ko pilnvaro Eiropas Savienības vārdā sākt sarunas par jaunu protokolu, ko pievieno Partnerattiecību nolīgumam zivsaimniecības nozarē, kurš noslēgts ar Seišelu Republiku	6497/13
Komisijas paziņojums Komisija neuzskata, ka Padomes lēmumā, ar ko pilnvaro sākt sarunas, būtu jānorāda materiālais juridiskais pamats. Tomēr, ņemot vērā nozares īpašos apstākļus, Komisija šajā gadījumā pret to neiebilst.	
Padomes Lēmums 2013/109/KĀDP (2013. gada 28. februāris), ar ko groza Lēmumu 2012/739/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju OV L 58, 1.3.2013., 8. lpp.	6599/13
Padomes secinājumi par gada izaugsmes pētījumu un vienoto nodarbinātības ziņojumu saistībā ar Eiropas pusgadu: politiskas norādes nodarbinātības un sociālās politikas jomā	6462/13